



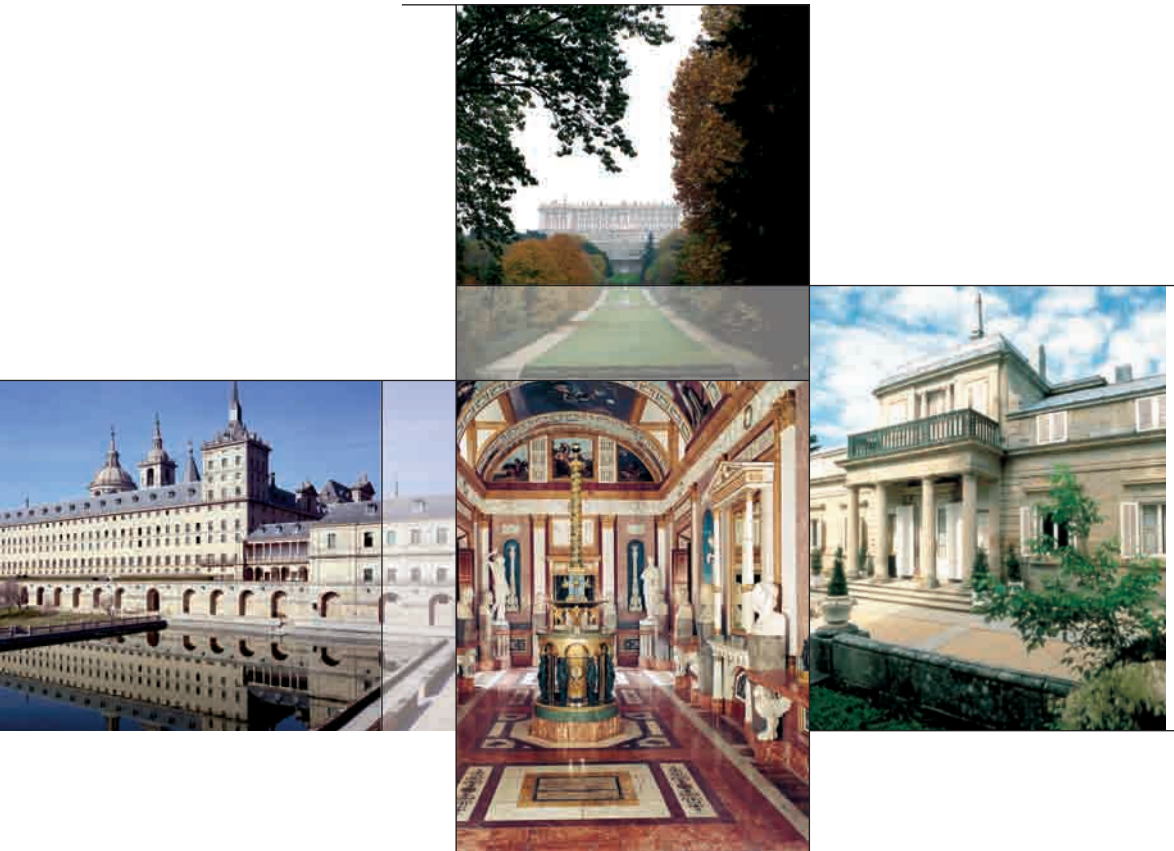
**MADRID**  
about you



La Suma de Todos

 Comunidad de Madrid

[www.turismomadrid.es](http://www.turismomadrid.es)





**MADRID**  
about culture

# EDIFICI REALI

Oltre all'incalcolabile valore artistico dei suoi musei, sale per mostre e gallerie d'arte, la Comunità di Madrid ha una ricchezza patrimoniale ineguagliabile. Magnifici monumenti siti in spazi naturali che innalzano, ancor di più se possibile, la contemplazione del patrimonio nazionale. Municipi che parlano di un passato di gloria con palazzi, monasteri, case signorili, castelli e fortezze.

Il Patrimonio Nazionale è l'organismo che custodisce e gestisce questi beni dello Stato, sia quelli ad uso del Re, sia quelli creati dai nostri re nel corso dei secoli. Questi palazzi e monumenti costituiscono uno dei complessi più importanti della storia dell'Occidente, e la loro formazione è stata, per secoli, il motore della cultura di Spagna.

Questo complesso apre le sue porte al pubblico, ed anche alla ricerca storica, tranne i giorni in cui si tengono atti ufficiali.



# PALACIO REAL DE MADRID

In una delle zone più belle di Madrid da dove domina il paesaggio della città, si innalza maestoso uno dei palazzi più belli del mondo: il Palazzo Reale. Circondato da altri begli edifici, forma un complesso architettonico spettacolare.

Felipe V ne ordinò la costruzione sull'antico Alcázar, anche se lui non lo vide mai terminato, è arrivato fino ai giorni nostri in uno stato di conservazione perfetto. Se l'edificio è bello esternamente, non sono da meno i tesori mostrati nella decorazione interna. Porcellane, arazzi, tappeti, gioielli, orologi ed addirittura un tavolo impressionante per più di 100 commensali, senza dimenticare la distinta collezione di quadri di artisti come Tiepolo, Goya, Velázquez o Lucas Jordán, tra gli altri.

Non bisogna perdersi i Giardini del Moro che circondano il Palazzo, creati per renderlo ancora più bello, se possibile. Una grande varietà di piante, fontane e statue fanno di questo luogo il posto perfetto per le passeggiate e la contemplazione.



**MADRID**  
about you



## Indirizzo

Palacio Real de Madrid.  
C/ Bailén, s/n.  
28071 - Madrid.  
Tel.: +34 91 454 88 00.

## Orario\*

Inverno: dal lunedì al sabato dalle ore 9:30 alle 17:00.  
La domenica ed i festivi dalle ore 9:00 alle 14:00.  
Estate (da aprile a settembre): dal lunedì al sabato dalle ore 9:00 alle 18:00.  
La domenica ed i festivi dalle ore 9:00 alle 15:00.  
Chiuso: 1 e 6 gennaio, 1 e 15 maggio, 9 settembre 12 ottobre, 9 novembre, 24, 25 e 31 dicembre. Giorni di atti ufficiali.

## Prezzi\*

Base: 8 euro.  
Base con guida: 10 euro.  
Pensionati, ultra 65 anni e gruppi di centri di insegnamento: 3,50 euro.  
Minori di 5 anni e gruppi di centri di insegnamento (con visita concertata): gratis.

## Come arrivare

**Metro:** Linee 2 e 5 fermata Opera.  
**Autobus:** Linee 3, 25, 39 e 148.  
**Treno:** Príncipe Pío.

## Servizi

Negozi di regali.  
Libreria.  
Bar.  
Ristorante.  
Servizio di prenotazione per gruppi.  
Accesso per disabili.  
Possibilità di fare fotografie.

[www.patrimoniacionacional.es](http://www.patrimoniacionacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.



# REAL SITIO DE SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

Nella Sierra de Guadarrama si può ammirare l'ineguagliabile monastero in stile herreriano fatto costruire da Filippo II: Edificio Reale di San Lorenzo de El Escorial. La costruzione di questo monumento, Patrimonio dell'Umanità, iniziò nel 1563 con l'architetto Juan Bautista de Toledo, anche se posteriormente se ne occupò Juan de Herrera. Venne pensato come Panteon Reale e per intercedere per l'eterna memoria della Famiglia Reale. Il complesso è composto dal Palazzo Reale, dal Monastero per i monaci, da una magnifica biblioteca e da una gran Basilica con i cenotafi dello stesso re e di suo padre Carlo I.

Al suo interno troviamo un'importante collezione di quadri con opere di Zuccaro, Tibaldi, Cambiaso, Tintoretto, Tiziano, Velázquez, tra gli altri. Possiamo anche apprezzare diverse immagini di Cristo sulla croce, realizzate da importanti artisti italiani del XVI e XVII secolo. Tra queste spiccano quelle di Bernini e quella realizzata da Cellini in marmo bianco.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial.  
Avenida Juan de Borbón y Battemberg, s/n.  
28200 - San Lorenzo de El Escorial (Madrid).  
Tel.: +34 91 890 59 02 / +34 91 890 59 03.

## **Orario\***

Inverno (da ottobre a marzo)  
Feriali, domenica e festivi: dalle ore 10:00  
alle 17:00.  
Lunedì chiuso.  
Estate (da aprile a settembre)  
Feriali, domenica e festivi: dalle ore 10:00  
alle 18:00.  
Lunedì chiuso.

## **Prezzi\***

Base: visita libera 8 euro  
Visita guidata 10 euro.  
Minima: visita libera 3,50 euro percorso  
corto e 4 euro percorso lungo.  
Ridotta (per gruppi di agenzie di  
viaggio): 6 euro.

## **Come arrivare** (da Madrid)

**Strada:** Madrid - San Lorenzo de El  
Escorial A-6, fino a Las Rozas, svincolo per  
la M-505; A-6 svincolo per la M-600.

**Autobus:** Linee 661 e 664 dalla stazione di  
Moncloa. (Autocares Herranz).

**Treno:** Linea C8

Madrid - El Escorial.

## **Servizi**

Negozi di regali.  
Libreria.  
Bar.  
Ristorante.  
Prenotazione per gruppi.  
Possibilità di fare fotografie.

**[www.patrimonionacional.es](http://www.patrimonionacional.es)**

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# PALACIO REAL DE EL PARDO

Il Monte di El Pardo, luogo di grande interesse ecologico per il suo grande bosco mediterraneo, è il luogo in cui troviamo il Palazzo Reale di El Pardo. Le sue origini stanno nella Casa Reale che fece costruire Enrico III nel 1405, anche se non venne terminata fino al regno di Filippo II.

Molto simile ad altre fortezze spagnole dell'epoca, a pianta quadrangolare con torri agli angoli ed un patio centrale, ospita una splendida collezione di quadri e una non meno magnifica mostra di arazzi sia spagnoli sia fiamminghi.

Il complesso al completo ha altri monumenti interessanti come: la Chiesa, La Casa del Principe, il Convento di Nostra Signora degli Angeli, che ospita il famoso Cristo del Pardo, e il Palazzo della Zarzuela, attuale residenza ufficiale della Famiglia Reale spagnola.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Palacio Real de El Pardo.  
C/ Manuel Alonso, s/n.  
28048 - Madrid.  
Tel.: +34 91 376 15 00.

## **Orario\***

Inverno (da ottobre a marzo)  
Feriali: dalle ore 10:30 alle 16:45.  
La domenica ed i festivi: dalle ore 10:00 alle 13:30.  
Estate (da aprile a settembre)  
Feriali: dalle ore 10:30 alle 17:45.  
La domenica ed i festivi: dalle ore 9:30 alle 13:30.

## **Prezzi\***

Base con guida: 4 euro.  
Ridotto (Gruppi di agenzie di viaggio):  
2,70 euro.  
Minimo con guida: 2,30 euro.

## **Come arrivare** (da Madrid)

**Strada:** M-30, svincolo di El Pardo  
M-605.  
**Autobus:** Linea interurbana 601 (dalla  
calle Princesa vicino alla stazione di  
Moncloa).

## **Servizi**

Negozio di regali.  
Libreria.  
Prenotazioni per gruppi.  
Accesso per disabili.  
Possibilità di fare fotografie.

**[www.patrimonionacional.es](http://www.patrimonionacional.es)**

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# PALACIO REAL DE ARANJUEZ

La sua bellezza ed i suoi interessanti edifici e giardini fanno della città di Aranjuez un luogo molto visitato e di grande interesse turistico. Venne nominato Edificio Reale dai Re Cattolici che lo trasformarono in un luogo di riposo. Filippo II ingrandì l'edificio originale, progettando uno spazio molto aperto e, allo stesso tempo, isolato dall'esterno da una serie di giardini.

L'edificio è in stile barocco, anche se la sua facciata principale mostra le numerose tappe che attraversò la sua costruzione. Ha più di 300 stanze, con una decorazione che raccoglie soprattutto elementi del XVIII secolo. Al piano terra si trova il Museo della Vita a Palazzo, con curiosi pezzi sulla vita quotidiana nelle Residenze Reali.

Questa meraviglia dell'architettura si innalza tra magnifici giardini, perfetti per passeggiare. Il Giardino del Parterre, il Giardino dell'Isola, il Giardino di Isabella II ed il Giardino del Principe formano un insieme visivo arricchito da fontane del XVI e XVII secolo, per la maggior parte italiane.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Palacio Real de Aranjuez.  
Plaza de Parejas, s/n.  
28300 - Aranjuez (Madrid).  
Tel.: +34 91 891 07 40.

## **Orario\***

Inverno (da ottobre a marzo)  
Feriali, la domenica ed i festivi: dalle ore  
10:00 alle 17:15.  
Lunedì chiuso.  
Estate (da aprile a settembre)  
Feriali, la domenica ed i festivi: dalle ore  
10:00 alle 18:15.  
Lunedì chiuso.

## **Prezzi\***

Base: 4,50 euro.  
Base con guida: 5 euro.  
Ridotto (Gruppi di agenzie di viaggio):  
4 euro.  
Minimo: 2,50 euro

## **Come arrivare** (desde Madrid)

**Strada:** Madrid - Aranjuez ; A-6 , svincolo  
per la M-305.

**Autobus:** Linea Madrid - Aranjuez dalla  
stazione degli autobus di Méndez Álvaro.

**Treno:** Linea C-3, stazione di Atocha.

## **Servizi**

Negozi di regali.  
Libreria.  
Accesso per disabili.  
Possibilità di fare fotografie.

[www.patrimoniacionacional.es](http://www.patrimoniacionacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

Partendo dalla piazza di Santo Domingo e percorrendo la calle Veneras, in cui visse Rubén Darío, si arriva nella Piazza de las Descalzas, dove si trova il Monastero de las Descalzas Reales. L'edificio fu un antico palazzo in cui vissero Carlo I ed Isabella di Portogallo. Nel 1557 la loro figlia Giovanna vi fondò un convento di monache francescane scalze. In questo monastero vissero anche prima Giovanna e poi sua sorella Maria, fino alla sua morte nel 1603.

Nella zona di clausura, oltre alla struttura si conservano molte componenti ornamentali dell'antico palazzo plateresco. Ospita opere di grande valore artistico, come i quadri della Cappella del Miracolo e della scala che sono affreschi del XVII secolo.

Sono degni di essere ammirati anche gli arazzi che rappresentano l'Apoteosi dell'Eucaristia. Questi arazzi vennero tessuti a Bruxelles, su disegni di Rubens, su richiesta dell'Infanta Isabella Clara Eugenia, figlia di Filippo II.



**MADRID**  
about you



## Indirizzo

Monasterio de las Descalzas Reales.  
Plaza de las Descalzas, 3.  
28013 - Madrid.  
Tel.: +34 91 454 88 00.

## Orario\*

Il martedì, mercoledì, giovedì e il sabato dalle ore 10:30 alle 12:45 e dalle ore 16:00 alle 17:45.

Il venerdì dalle ore 10:30 alle 12:45.  
La domenica ed i festivi dalle ore 11:00 alle 13:45.  
Chiuso i lunedì tutto il giorno, il venerdì, la domenica ed i festivi al pomeriggio e durante celebrazioni ufficiali.

## Prezzi\*

Base con guida: 5 euro.  
Ridotto con guida: 4 euro.  
Minimo con guida: 2,50 euro.

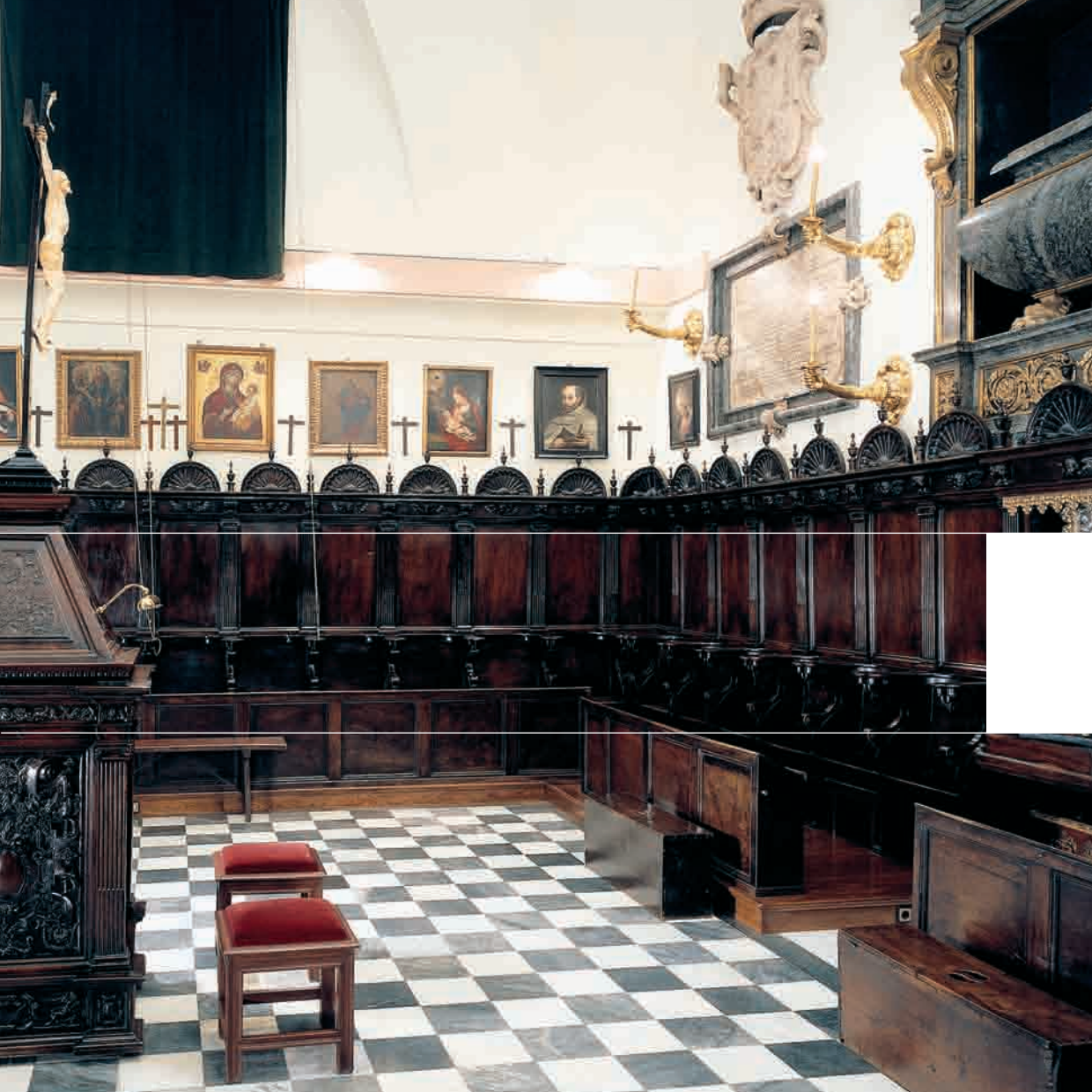
## Come arrivare

**Metro:** Linee 2 e 5, fermata Ópera.  
**Autobus:** Linee 3, 25, 39 e 148.

[www.patrimoniacional.es](http://www.patrimoniacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# VALLE DE LOS CAÍDOS

L'Abbazia Benedettina de la Santa Cruz del Valle de los Caídos interessa sia per il contesto naturale, sia per il complesso monumentale che vi si può ammirare. Si trova in una meravigliosa valle della Sierra de Guadarrama, nel cui paesaggio risaltano le rocce granitiche e le verdi pinete.

La parte più visibile del monumento è un'imponente croce di granito di 150 metri di altezza, le cui braccia misurano 26 metri ognuna. Pedro Muguruza e Diego Méndez furono gli architetti incaricati della sua costruzione. Nella decorazione della sua base troviamo delle figure di pietra di 18 metri di altezza, disegnate e realizzate da Juan de Avalos.

Nella roccia è stata scavata la Basilica sepolcrale. Il suo interno è formato da un ingresso e da un atrio decorato con 40 statue di santi. Da qui si passa a una nave con sei cappelle, situate sui lati e che sono dedicate a diverse evocazioni della Madonna. La struttura della basilica è formata da una volta a crociera aperta e da una magnifica ed impressionante cupola, ornata con mosaici. Il suo altare maggiore si trova in una cripta scavata nella roccia stessa.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Abadía Benedictina de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.  
Carretera de Guadarrama - El Escorial  
28209 - Valle de Cuelgamuros (Madrid).  
Tel.: +34 91 890 56 11 / +34 91 890 13 98.

## **Orario\***

Inverno (da ottobre a marzo)  
Porta: dalle ore 10:00 alle 17:00.  
Basilica: dalle ore 10:00 alle 17:30.  
Lunedì chiuso.  
Estate (da aprile a settembre)  
Porta: dalle ore 10:00 alle 18:00.  
Basilica: dalle ore 10:00 alle 18:30.  
Lunedì chiuso.

## **Prezzi\***

Base: 5 euro.  
Ridotto (Gruppi di agenzie di viaggio):  
4 euro.  
Minimo: 2,50 euro.

## **Come arrivare**

### **(da San Lorenzo de El Escorial)**

**Strada:** San Lorenzo de El Escorial - Valle de los Caídos; M-600.

**Autobus:** El Escorial - Valle de los Caídos; Linea 660 in Plaza de la Virgen de Gracia s/n (Autocares Herranz).

### **(da Madrid)**

**Strada:** A-6, svincolo per la M-600.

**[www.patrimonionacional.es](http://www.patrimonionacional.es)**

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.



# PANTEÓN DE HOMBRES ILUSTRES

In questa basilica in stile bizantino, realizzata dall'architetto Fernando de Arbós tra il 1891 e il 1911, e che occupa lo spazio di un convento di domenicani costruito qui nel XVI secolo, si conserva un'immagine romanica della Vergine Maria.

Nel chiostro della basilica si innalza, attualmente, un monumento funerario destinato a conservare i resti mortali di personalità illustri: il Panteon degli Uomini Illustri. Tra le sue pareti riposano i resti mortali di Antonio Ríos Rosas, del Marchese del Duero, Martínez de la Rosa, di Muñoz Torrero, di Juan Álvarez de Mendizábal, di José María Calatrava, di Salustiano Olózaga, di Agustín Argüelles, di Antonio Cánovas del Castillo, di Práxedes Mateo Sagasta, di José Canalejas y Eduardo Dato. Per un certo periodo si conservarono qui anche i resti di Prim, Palafox e Castaños, però alla fine vennero trasferiti alle loro località di origine. Speciale attenzione meritano i sepolcri e monumenti funerari, opere degli scultori Mariano Benlliure, Agustín Querol, Arturo Mélida, Pedro Estany e Federico Aparici.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Panteón de Hombres Ilustres.  
C/ Julián Gayarre, 3.  
28014 - Madrid.  
Tel.: +34 91 454 88 00.

## **Orario\***

Inverno (da ottobre a marzo)  
Dal lunedì al sabato dalle ore 9:00 alle 18:00.  
La domenica ed i festivi dalle ore 9:00 alle 15:00.  
Estate (da aprile a settembre)  
Dal lunedì al sabato dalle ore 9:30 alle 19:00.  
La domenica ed i festivi dalle ore 9:00 alle 16:00.

## **Prezzi\***

Entrata libera.

## **Come arrivare**

**Metro:** Linea 1, fermata Atocha-Renfe.  
**Autobus:** Linee 10, 14, 24, 26, 32, 37, 54, 57, 140, 141 e Circolare.

**[www.patrimoniacional.es](http://www.patrimoniacional.es)**

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

Questo monastero, molto vicino al Alcazar di Madrid, venne fondato nel 1611 da Filippo III e da Margherita d'Austria. Gli architetti Juan Gómez de Mora y Frate Alberto de la Madre de Dios si incaricarono della costruzione. Conserva l'ambiente castellano del XVII secolo, con una semplice chiesa. Il resto è posteriore, ricostruito dopo l'incendio del 1734.

In questo convento si conservano opere di Carducho, Pedro de Mena, Lucas Jordán, Gregorio Fernández o Juan Van der Hammen, che formano gruppi di pittura scultura del XVII e XVIII secolo.

Speciale attenzione merita una misteriosa camera di reliquie di ambiente tranquillo e barocco, che ospita un gran insieme di pezzi scolpiti in bronzo, legni nobili, avorio e corallo. Qui viene custodita anche un'ampolla con sangue di San Pantaleón, che secondo la tradizione si liquefa negli anniversari della morte del santo.



**MADRID**  
about you



## Indirizzo

Real Monasterio de la Encarnación.  
Plaza de la Encarnación, 1.  
28013 - Madrid.  
Tel.: +34 91 454 88 00.

## Orario\*

Il martedì, mercoledì, giovedì e il sabato dalle ore 10:30 alle 12:45 e dalle ore 16:00 alle 17:45.  
Il venerdì dalle ore 10:30 alle 12:45.  
La domenica ed i festivi dalle ore 11:00 alle 13:45.  
Chiuso il lunedì tutto il giorno, il venerdì, la domenica ed i festivi al pomeriggio e durante le celebrazioni ufficiali.

## Prezzi\*

Base con guida: 3,60 euro.  
Ridotto con guida (Gruppi di agenzie di viaggio): 2,90 euro.  
Minimo con guida: 2 euro.

## Come arrivare

**Metro:** Linee 2 e 5, fermata Opera.  
**Autobus:** Linee 3, 25, 39 e 148.

[www.patrimoniacional.es](http://www.patrimoniacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.





# SAN PASCUAL E SANTA ISABEL

Il Regio Convento di San Pascual, a Aranjuez, fondato da Carlo III come convento francescano, è un edificio costruito da Francesco Sabatini tra il 1765 e il 1770.

L'architettura di questo edificio è in stile neoclassico. La pianta a forma di croce latina è circondata da numerose cappelle piene di opere d'arte. Tra queste è imprescindibile fermarsi un momento per ammirare un quadro situato sull'altare maggiore, opera di Rafael Mengs.

Il Monastero Regio di Santa Isabel si trova vicino ad Atocha. In questo Convento Filippo II creò una scuola per bambine. Alcuni anni più tardi, Margherita d'Austria, moglie di Filippo III, vi installò anche un convento di clausura di monache augustine.

L'architettura della chiesa si deve a Gómez de Mora, risale alla metà del XVIII secolo. Nella clausura si conservano numerose opere pittoriche del XVII e XVIII secolo.



**MADRID**  
about you



## **Indirizzo**

Real Convento de San Pascual.  
C/ del Rey, 57.  
28300 - Aranjuez (Madrid).

## **Orario\***

L'ingresso è consentito solo durante l'orario di culto.

## **Prezzi\***

Entrata gratuita.

## **Come arrivare**

**Strada:** A-4, uscita 37.

[www.patrimoniacional.es](http://www.patrimoniacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.

## **Indirizzo**

Real Monasterio de Santa Isabel.  
C/ Santa Isabel, 48 bis.  
28012 - Madrid.

## **Orario\***

L'ingresso è consentito solo durante l'orario di culto.

## **Prezzi\***

Entrata gratuita.

## **Come arrivare**

**Metro:** Linea 1, fermata Antón Martín.

**Autobus:** Linee 6, 26 e 32.

[www.patrimoniacional.es](http://www.patrimoniacional.es)

\*I prezzi e gli orari sono indicativi e sono soggetti a modifiche.



- 1 Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial.
- 2 Valle de los Caídos.
- 3 Palacio Real de el Pardo.
- 4 Real Monasterio de la Encarnación.
- 5 Monasterio de las Descalzas Reales.
- 6 Palacio Real de Madrid.
- 7 Panteón de Hombres Ilustres.
- 8 Real Monasterio de Santa Isabel.
- 9 Palacio Real de Aranjuez.
- 10 Real Convento de San Pascual.

Ávila

San Martín  
de Valdeiglesias

Toledo

1

San Lorenzo  
de El Escorial

Navalcarnero

Aranjuez

Sierra de  
Guadarrama

2

Lago artificial de  
Valmayor

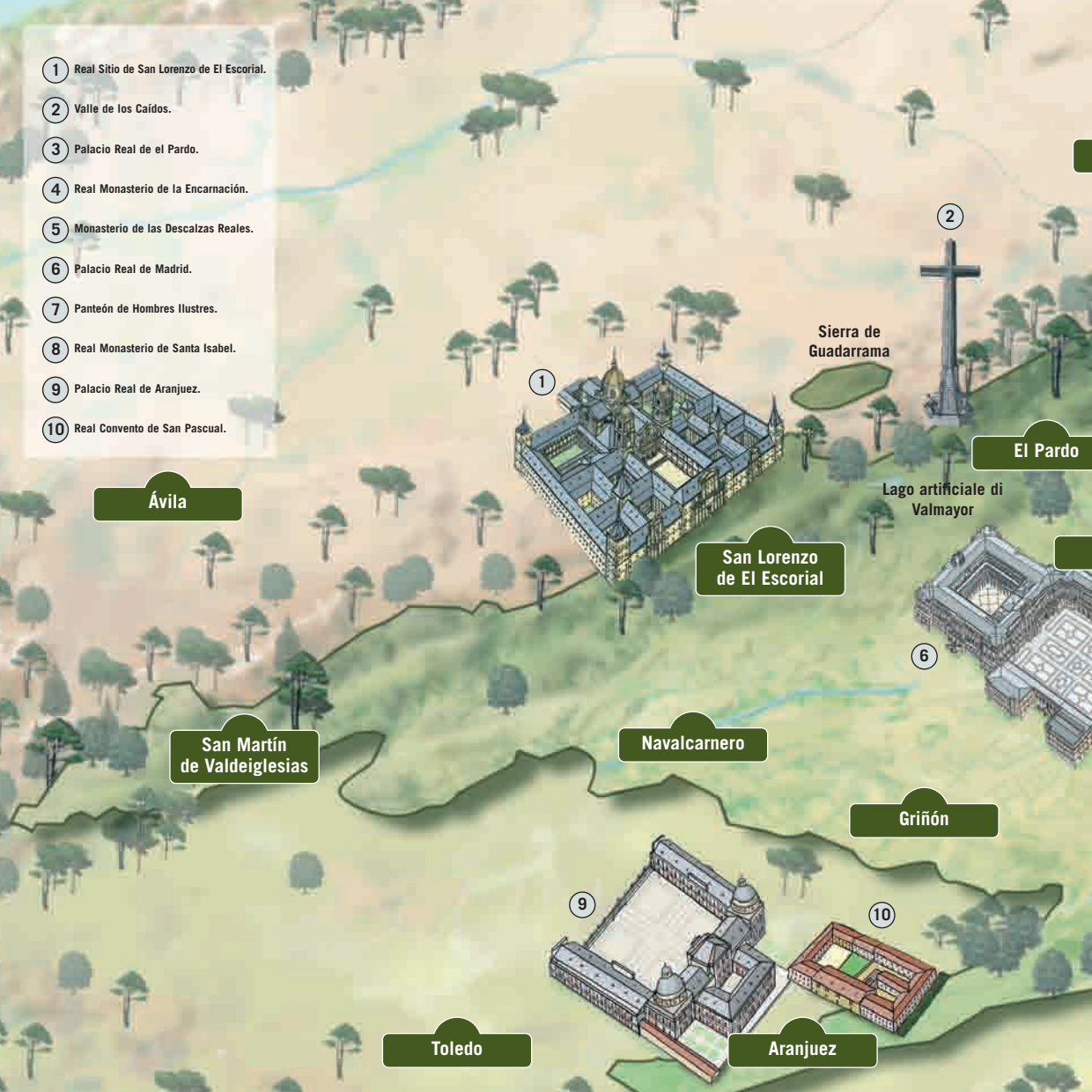
Griñón

6

10

El Pardo

9





Segovia

Passo di  
Navacerrada

Manzanares  
el Real

Rascafría

3

Alcobendas

Lago artificiale di  
El Vellón

Fiume Jarama

Alcalá de  
Henares

Fiume Henares

5

8

Villarejo de  
Salvanés

Chinchón

Buitrago de  
Lozoya

Passo di Somosierra

Fiume Lozoya

Lago artificiale di  
El Atazar

Guadalajara

Madrid

4

7